

# 士兵英语

李海生

## Soldier's English

董力争

编著

列夫



吉林出版集团

(上 冊)

# 士 兵 英 语

董力争 编著  
列 夫

专利文献出版社

## 内 容 提 要

《士兵英语》一书是中央电视台（卫星第7频道）军事栏目《祝你成才》中正在播出的英语教学节目配套教材。本教材共分三十讲，提供给读者三百个常用句子，供广大部队指战员提高英语口语水平，了解与外军交往知识所使用。由于本书内容浅显、图文并茂、幽默风趣、形式活泼，也必将受到广大初学英语者、中小学生及军事知识爱好者的欢迎。

本书由北京外国语大学成人教育学院楼光庆院长审定，李德生将军题写书名。

## 前言

外语作为一种交流工具,在部队现代化建设中起着越来越重要的作用。随着武器装备现代化和对外开放的需要,特别是外语考试已被列为军队院校招生的必考科目,当前,学习外语在部队中已经形成风气。基于上述因素,中央电视台卫星频道第七套节目《祝你成才》栏目特邀请战士出身,被誉为“兵藉英语教员”的董力争同志担任主讲教员。开设了《士兵英语》电视系列讲座,旨在培训具有初级英语水平的战士提高英语听说能力和学习军事英语的兴趣。同时教员结合自身体会根据战士的特点介绍一些学习外语的技巧。

《士兵英语》分为两部分:一是《士兵英语》电视教材;一是《士兵英语语法》。《士兵英语》电视节目通过一对士兵在各种场合下的情景会话,使战士们学习现代英语口语,有身临其境的感觉,使日常英语口语走进军营。另外,在节目中穿插一些幽默漫画及部分外军资料片。其目的是通过外军军事训练与军营生活的生动画面,帮助战士们掌握在各种军事场合下常用的一般口语,激发广大战士学习英语的兴趣,打开了解外军知识的“窗口”。

《士兵英语》是我军一部较新颖的军事英语电视教材,通过生动的情景画面和有声的形象语言,把学员们带到了实际的语言环境中,身临其境地学习语言。

怎样学习好《士兵英语》是广大士兵首要关心的问题。要想学习好一门语言,每个学习者必须根据自己的具体情况寻找捷径。根据战士们学习英语的特点,提出一些学习方法供大家参考:

1. 如果有条件的话可坚持收看每次播放的电视节目。把有声的语言融汇到学员的实际情境中。因为情景会话与穿插播放的电

视资料片对学员们深入理解语言和语言的使用有极大的帮助。

2. 对于听和说水平不很高的学习者,起初可以先看教材,熟悉内容、词汇和解说部分,这有助于跟上电视片,看懂情景会话。然而,更多的是不依据教材,直接紧跟电视讲座的进度,逐步做到先看后读的学习方法。

收看电视讲座,其主要目的不是为了提供大量的词汇和更多的句型,而是培养听和说的能力,也就是说培养语感和训练直接理解的能力。由于战士各人的基础不一,看懂和听懂的程度也不尽相同,即使一开始只能听懂只言片语也不要气馁。只要坚持下去,听的能力才会逐步提高。开始,不要求每一个词,每一个句子都必须听懂。既使学过英语,基础好的人也不一定能每句都听清。初学时一定要注意这一点,不要拘泥于一词一句,要抓住句子的大意,着重于理解。

3. 要坚持做课后练习。本教材中基本句型部分是必要的练习材料,供战士们学习时练习使用,只有加强实践,勤做练习,才能打好基本功。因为要把知识变成运用语言的能力,勤做练习是一个十分重要的途径。要认真练习,自我训练,自我提高。

4. 《士兵英语语法》是为战士们提供的自学教材。

北京外国语大学楼光庆教授审定了部分书稿并提出宝贵意见,在此谨表谢意。在本书编写过程中,由于时间短暂,谬误定属不少,祈请读者不吝指正。

作 者

一九九八年六月于北京

# 目 录

## 第一部分 军中礼仪用语

### 第一讲

- 一、初识阿丹（互致问候） .....（1）

### 第二讲

- 二、我是阿丹（自我介绍） .....（5）

### 第三讲

- 三、阿丹十八（问询年龄） .....（10）

### 第四讲

- 四、同乡战友（询问地址） .....（14）

### 第五讲

- 五、新兵下连（谈论职业） .....（18）

## 第二部分 军营生活用语

### 第六讲

- 六、步入军营（参观介绍） .....（22）

### 第七讲

- 七、识军衔（辨别身份） .....（26）

### 第八讲

- 八、试新装（谈论着装） .....（31）

### 第九讲

- 九、阿丹思乡（询问日期） .....（36）

### 第三部分 国防教育用语

#### 第十讲

- 十、军营三点一线（谈论日常生活） .....（41）

#### 第十一讲

- 十一、单兵教练（祈使命令） .....（47）

#### 第十二讲

- 十二、紧急集合（叙述时间） .....（52）

#### 第十三讲

- 十三、野营拉练（谈论天气） .....（57）

#### 第十四讲

- 十四、实弹射击（叙述体验） .....（62）

#### 第十五讲

- 十五、站岗布哨（战斗执勤用语） .....（66）

### 第四部分 军事训练用语

#### 第十六讲

- 十六、国防力量（谈论一般事物） .....（71）

#### 第十七讲

- 十七、军事博览（谈论正在发生的事情） .....（75）

#### 第十八讲

- 十八、兵林史话（谈论过去） .....（80）

#### 第十九讲

- 十九、数字化部队（谈论未来） .....（84）

#### 第二十讲

- 二十、大阅兵（谈论已经发生的事） .....（88）

## 第五部分 社会实践用语

### 第二十一讲

- 二十一、打电话 ..... (93)

### 第二十二讲

- 二十二、问路 ..... (97)

### 第二十三讲

- 二十三、购物 ..... (101)

### 第二十四讲

- 二十四、去邮局 ..... (105)

### 第二十五讲

- 二十五、急救伤员 ..... (109)

## 第六部分 文体活动用语

### 第二十六讲

- 二十六、球赛 ..... (113)

### 第二十七讲

- 二十七、邀请 ..... (118)

### 第二十八讲

- 二十八、看病 ..... (122)

### 第二十九讲

- 二十九、文体活动 ..... (126)

### 第三十讲

- 三十、周末育才 ..... (130)

- 附：学习英语小窍门 ..... (134)

# 第 一 讲

在这一讲中，我们首先要学习见面时的问候语。

1. Hello!
2. How do you do?
3. I am Li Ming.
4. Who are you?
5. I am Wang Qiang.
6. I'm very pleased to know you.
7. Pleased to know you, too.
8. How are you?
9. I'm fine, thank you.
10. Good-bye.

※ ※ ※ ※

下面我们一起来看一段情景对话，看看你们的一对新战友阿丹和小兵是怎样使用这些问候语的。

## 一、初识阿丹（互致问候）

阿丹穿着新军衣，背着背包来到新兵连营房前，小兵迎接他：

阿丹打招呼                      1. Hello.

你好！

小兵                                2. Hello.

你好！

- |          |                                               |
|----------|-----------------------------------------------|
| 阿丹伸手握小兵  | 3. How do you do?<br>你好!                      |
| 小兵       | 4. How do you do?<br>你好!                      |
| 阿丹指自己    | 5. I'm Adan.<br>我是阿丹。                         |
| 阿丹又指小兵   | 6. Who are you?<br>你是谁?                       |
| 小兵       | 7. I am Xiaobing.<br>我是小兵。                    |
| 阿丹拥抱小兵说  | 8. I am very pleased to know you.<br>我很高兴认识你。 |
| 小兵       | 9. Pleased to know you too.<br>我也很高兴认识你。      |
| 小兵拍阿丹的肩膀 | 10. How are you?<br>你身体好吗?                    |
| 阿丹拍胸答    | 11. I'm fine, thank you.<br>我很好, 谢谢。          |

※    ※    ※    ※

现在我们来学习对话中的有关词语。

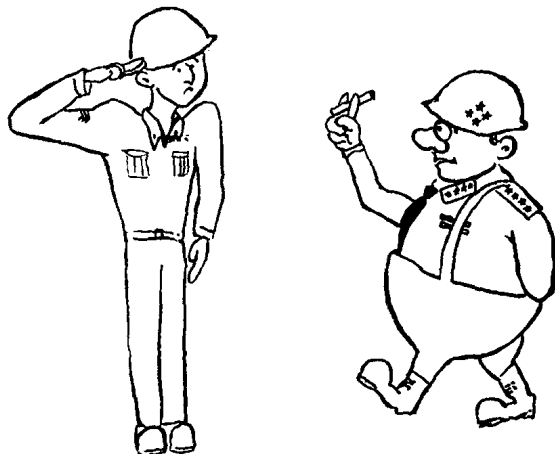
1. Hello!    你好!

Hello 是一种平辈之间的问候语, 比较随便, 一般回答也要用 Hello, 也可用 Hi。用 Hello 回答时, 可用升调, 也可用降调。

2. How do you do?    你好!

How do you do? 通常是与对方第一次见面时所用的问候语, 以后再见面时多用 How are you? 有时用 Howday 来表示 How do you do 的意思。

下面请看一幅漫画：这是一对外军士兵人物 Oscar 和 Baker，我们看看他俩是怎样打招呼的。



O: Hello!

你好!

B: Hello!

你好!

O: I am Oscar. Are you?

我是奥斯卡，而你呢?

B: I am General Parton.

我是巴顿将军。

O: I am sorry. General!

对不起，将军。

上面对话中 Baker 扮演的是“巴顿将军”，Oscar 不知其真实身份，而他这样打招呼不合下级身份。

2. Pleased to know you. 非常高兴认识你。

Pleased to know you, 这是陌生人初次见面时的客套说法，类

似的句型还有 Nice to meet you、Glad to meet you、Glad to see you。注意：第一次见面时不能用 see，只有见两次面以上时才可以使用 see。如慎重起见，应该用：I am pleased to meet you。

3. How are you? 你好吗？

How are you? 这里多问身体健康状况如何，答话一般用 Well、fine、thanks 等，而不能对原话进行重复。

另外，还可以用 Are you well? 等。在朋友间进行简单的会话，也可以说：How are things? How are you? 它们的意思相同，其中 How are things? 是 How are you? 的简单说法。

4. Thank you. 谢谢。

Thank you、Oh, thank you、Thanks，如果对方说 I am sorry, 回答说没关系，谢谢。也可以说 Thanks okay、Thank any way 等客气的说法。

下面我们再来看一段 Oscar 和 Baker 的对话。

O: I am very pleased to know you. 我很高兴认识你。

B: Pleased to know you too. 我也很高兴认识你。

B: How are you? 你好吗？

O: I am fine, thank you. 我很好，谢谢。

O: Are you well? 你身体好吗？

B: Not well. 不好。

O: God! 天哪！

在这一讲中我们学习了初次见面时的问候语，下一讲我们学习自我介绍用语。

## 第 二 讲

在上一讲中，我们学习了见面时的问候语。在这一讲中，我们将学习如何自我介绍。

11. Good morning.
12. What's your name?
13. My name is .....
14. What's your military rank?
15. My military rank is corporal.
16. And you?
17. I'm a recruit.
18. Which Combat Squad are you in?
19. I'm in Squad 5.
20. We are in the same Squad.

※ ※ ※ ※

在下面一段情景对话中，我们看看阿丹是怎样向小兵做自我介绍的。

### 二、我是阿丹（自我介绍）

阿丹着内衣在洗漱间与小兵着夏常服交谈：

小兵打招呼

1. Good morning.

早晨好！

阿丹

2. Good morning.

早晨好！

- |          |                                                                 |
|----------|-----------------------------------------------------------------|
| 小兵       | 3. What's your name?<br>你叫什么名字?                                 |
| 阿丹       | 4. My name is Adan Huang.<br>我叫黄阿丹。                             |
| 阿丹好奇地问   | 5. What's your military rank?<br>你是什么军衔?                        |
| 小兵       | 6. My Military rank is corporal.<br>And you ...?<br>我的军衔是下士，你呢? |
| 阿丹拍拍光头答  | 7. I am a recruit.<br>我是个新兵。                                    |
| 小兵       | 8. Which Combat Squad are you in?<br>你在哪个战斗班?                   |
| 阿丹立正郑重回答 | 9. I am in Squad 5.<br>我在五班。                                    |
| 小兵       | 10. Oh, we are in the same Squad.<br>噢，我们在同一个班。                 |
| 阿丹急忙敬礼   | 11. Squad leader.<br>班长                                         |

※    ※    ※    ※

1. Good morning.    早晨好!

通过这段情景对话，可以看出，阿丹误解以为小兵只是个下士，未曾想原来是新兵连代职班长，在做自我介绍时，一般不直接说“你叫什么名字？”，可先打招呼或寒暄一句再转入介绍的话题。

下面我们来看一看看在不同时间应该用哪几种寒暄语比较合适。

Good morning 是一种简便的说法,根据不同的对象,还可以用 Hello、Hi、Howday 和 morning 来说早晨好。注意在两个词之间连续读时的技巧,这是一种在语音学上为不完全爆破的现象。在辅音“d”和“m”两个发音之间稍作停顿。另外,英国人在相互寒暄时喜欢以时间来向朋友问安。如: Good afternoon、Good evening、Good night。

2. What's your name? 你叫什么名字?

What's your name? 英语中,姓和名包括两个部分,按其位置可分 first name (名), last name、sur name 和 family name。又称姓,如: George [dʒɔ:dʒ] Washington 乔治(名)·华盛顿(姓)。在英语姓名中有全称、简称、爱称和尊称,假如你在接待外军军官时该怎样称呼人家呢?

3. What's your military rank? 你的军衔是什么?

在美国陆军的军衔可划分为六类。请看图片:

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Basic Private        | 三等兵 |
| Private              | 二等兵 |
| Private First Class  | 一等兵 |
| Corporal             | 下士  |
| Sergeant             | 中士  |
| Sergeant First Class | 上士  |

好了,士兵朋友们,你们现在的军衔都是什么吗?

用英语怎么表达呢?

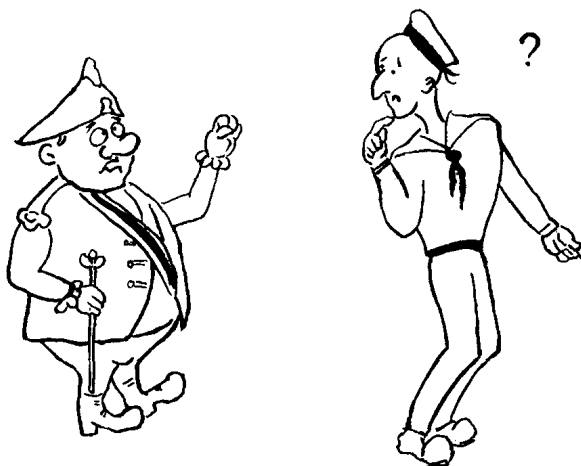
下面我们看一下 Oscar 和 Baker 是什么军衔。

O: What's your name? 你叫什么名字?

B: My name is Napoleon. 我的名字叫拿破仑。

O: What's your military rank? 你是什么军衔?

B: "Corporal." 下士。



O: Oh, you are a corporal. 噢，你是个下士。

B: No, I am an emperor. 不，我是皇帝。

O: Oh, "Corporal" is "Emperor!" 噢，下士就是皇帝啊！

4. Corporal. 下士。

Corporal 是美军军衔的一种称谓。Corporal 除了下士以外，“the Little Corporal”“小伍长”是拿破仑的绰号。

5. Which Combat Squad are you in? 你在哪个战斗班？

squad 是军语，战斗班的班，而 class 是表示学校里班级的班，与 squad 在用法上不同。

我们再来看一段小对话。

B: Which Combat Squad are you in? 你在哪个战斗班？

O: I am in Squad 5. 我在五班。

B: You are a hero. 你是个战斗英雄！

O: Of course! I should be. 当然！我一定会是。



以上是本讲句型中出现的一些词语和句子的用法。通过这些句型的学习，我们发现，标准正确的发音对记住和使用这些句型至关重要。从这一讲开始，我们还将陆续在学习英语小窍门中，学习一些英语的语音知识，以帮助大家纠正不正确的发音。

今天学习前元音 [i:] [i] [e] [æ] 读法。

前元音口诀：

舌位升，双唇降，  
正反相对音要响；  
正确发好前四元，  
[i:] 唇渐开音才像。